

Ein kleines Skopus-Rätsel für Manfred

Joachim Jacobs (Wuppertal)

Wie kann man der Tatsache Rechnung tragen, daß sowohl (1) als auch (2)

- (1) *Weg mit dem Krempel!*
- (2) *Schnell weg mit dem Krempel!*

konventionell mit direktivem Illokutionspotential verbunden sind, das, wenn man es als Operator DIR in der semantischen Struktur darstellt, weiten Skopus über den ganzen Komplex hat?

Das Problem ist, das hinzukriegen, ohne einen unhörbaren höheren Modus- oder Finitheitskopf in der Syntax anzunehmen, für den es hier absolut keine Evidenz gibt, vgl. **Tu/Mach (schnell) weg mit dem Krempel!* Deshalb muß man DIR irgendwie direkt mit dem verblosen Komplex verbinden. Wenn man das bei (1) tut, führt aber eine adverbiale Modifikation wie in (2) dazu, daß der Modifikator (hier *schnell*) Skopus über DIR kriegt – und das soll er nicht.

Einen Hinweis, in welcher Richtung nach einer Lösung gesucht werden müßte, gibt vielleicht die Beobachtung, daß die Anzahl der möglichen adverbialen Modifikatoren solcher verblosen Direktiva viel beschränkter ist, als bei entsprechenden verbhaltigen Imperativsätzen, vgl. **Endlich/Gründlich/Langsam/Sorgfältig weg mit dem Krempel.*